

① Vibrationsmotoren

>> Typen | Technik | Auswahlkriterien

② Vibrator motors

>> Types | Technics | Choice

③ Moteurs vibrants

>> Types | Technique | Choix

F(HE)-Type

We are now
IP69K
certified

**50/60
Hz**



FRIEDRICH
SCHWINGTECHNIK GmbH



FRIEDRICH



Vimarc®



Unsere Philosophie

Die Firma FRIEDRICH Schwingtechnik gehört als einer der führenden Hersteller von Vibrationsmotoren und Unwucht-Erregern zu den Pionieren auf dem Gebiet der Schwingtechnik.

Schon seit unseren Gründungszeiten werden die technische Beratung, die Entwicklung und der schnelle Service für unsere Kunden bei uns groß geschrieben. Die Typenvielzahl sowie die Sonderanfertigungen für die unterschiedlichsten Anwendungsfälle führten zu einem der umfangreichsten und am besten abgestuften Produktprogrammen, die derzeit auf dem internationalen Markt verfügbar sind.

Wir konzentrieren uns nur auf ein Ziel:

Für unsere Kunden die qualitativ besten und preisgünstigsten Vibrationsmotoren, Unwucht-Erreger, Federn und sonstiges Zubehör bereitzuhalten und sie damit bei der Lösung ihrer schwingungstechnischen Aufgaben wirkungsvoll zu unterstützen.

Our philosophy

The company FRIEDRICH Schwingtechnik, one of the leading manufacturer's of vibrating motors and unbalance exciters, belongs to the pioneers in the field of vibration technique.

Since the establishment of our company strong accent has been put on the technical support, development and prompt services for our customers. A large number of types but also many customized designs for various applications led to one of the most extensive and graded production ranges available on the international market.

We concentrate on a sole goal:

To prepare high quality and cost-effective vibrating motors, unbalance exciters, springs and other accessories for our customers and to assist them in solving their tasks in the field of vibration technique.

Notre philosophie

Comme un des producteurs à la pointe de moteurs vibrants et d'excitateurs de déséquilibre, la société FRIEDRICH Schwingtechnik fait partie des pionniers de la technique vibratoire.

Dès la fondation de notre société, nous avons mis l'accent sur l'étude technique, sur le développement et sur le service rapide pour nos clients. Une grande quantité de types, mais aussi des exécutions extraordinaires pour les utilisations les plus diverses, ont conduit aux programmes de fabrication les plus larges et le mieux échelonnés qu'on puisse trouver sur le marché international.

Nous nous concentrons sur un but unique :

Offrir à nos clients les meilleurs moteurs vibrants, excitateurs de déséquilibre, ressorts et autres accessoires quant à qualité et prix et avec cela leur fournir une aide efficace dans la recherche de solutions dans leur tâches dans le domaine de la technique vibratoire.

Beginn der Fertigung von Vimarc-Motoren - einschließlich explosionsgeschützter Motoren im Werk Breda, Niederlande.

Gründung der Firma FRIEDRICH Schwingtechnik durch den Namensgeber Herrn Friedrich als Ingenieurbüro für Schwingungstechnik.

Aufgrund der langjährigen Erfahrungen als Ingenieurbüro in der Schwingungstechnik wurde der weltweit erste, vollkommen wartungsfreie und auf Lebensdauer geschmierte Vibrationsmotor entwickelt.

Als weiteres Produkt wird der Unwucht-Erreger in unser Programm aufgenommen.

Manufacturing start of Vimarc vibrator motors, including explosion proof motors in the factory in Breda, The Netherlands.

Foundation of the engineering company for vibration technique by Mr. Friedrich after whom the company was named.

On the basis of many years of experience as an engineering company for vibration technique, a worldwide first maintenance-free vibrating motor with life time lubrication is developed.

A new product, the unbalance exciter, is included in our program.

Début de la fabrication de moteurs VIMARC - y compris les moteurs antidéflagrants à l'usine de Breda, aux Pays-Bas.

Création de la société FRIEDRICH Schwingtechnik, du nom de Monsieur Friedrich, en tant que bureau d'études de la technique vibratoire.

De par des années d'expérience du bureau d'études dans le domaine de la technique vibratoire, le premier moteur vibrant dans le monde, n'exigeant aucune maintenance et avec un graissage à vie est développé.

Introduction de l'excitateur de déséquilibre dans notre gamme de produits.



Ausrichtung der Vertriebsaktivitäten auf die Weltmärkte nach dem Eigentümer- und Managementwechsel.

Unsere weltweite Präsenz verstärken wir durch den Erwerb der niederländischen Firma VIMARC, die seit über 50 Jahren ebenfalls Hersteller von Vibrationsmotoren ist.

Insbesondere erweitern wir unsere Vertriebsaktivitäten auf Einsatzbereiche in der Lebensmittelindustrie sowie explosionsgeschützte Motoren für die weltweiten Erdölmärkte.

FRIEDRICH expandiert - Bau und Umzug in das neue Werk in Haan.

Erweiterung der Fertigungskapazitäten durch die Verdoppelung unserer Produktions- und Büroflächen.

Einrichtung einer eigenen Fertigung in den USA. Vimarc Inc, Houston, TX

Vimarc expandiert - Bau und Umzug in das neue Werk in Houston, TX.

After a change in ownership and management, sales activities are concentrated on the international markets.

We strengthen our worldwide presence by purchasing the Dutch company VIMARC that also produces vibration motors for more than 50 years.

We expand our business activities especially to the field of food industry as well as to explosion-proof motors for the worldwide petroleum market.

FRIEDRICH expands - construction of and move to the new plant in Haan.

Production capacity is increased by doubling our production area and office space.

Our own production starts in the USA. Vimarc Inc, Houston, TX

Vimarc expands - construction of and move to the new plant in Houston, TX.

Après le changement de propriétaire et de management, orientation des activités de vente vers les marchés mondiaux.

Nous ajoutons à notre présence mondiale par l'acquisition de la société néerlandaise VIMARC, qui est également producteur de moteurs vibrants depuis plus de 50 ans.

Nous élargissons nos activités de vente dans le domaine de l'industrie alimentaire ainsi que par la commercialisation de moteurs antidéflagrants à destination des marchés mondiaux de l'industrie pétrolière.

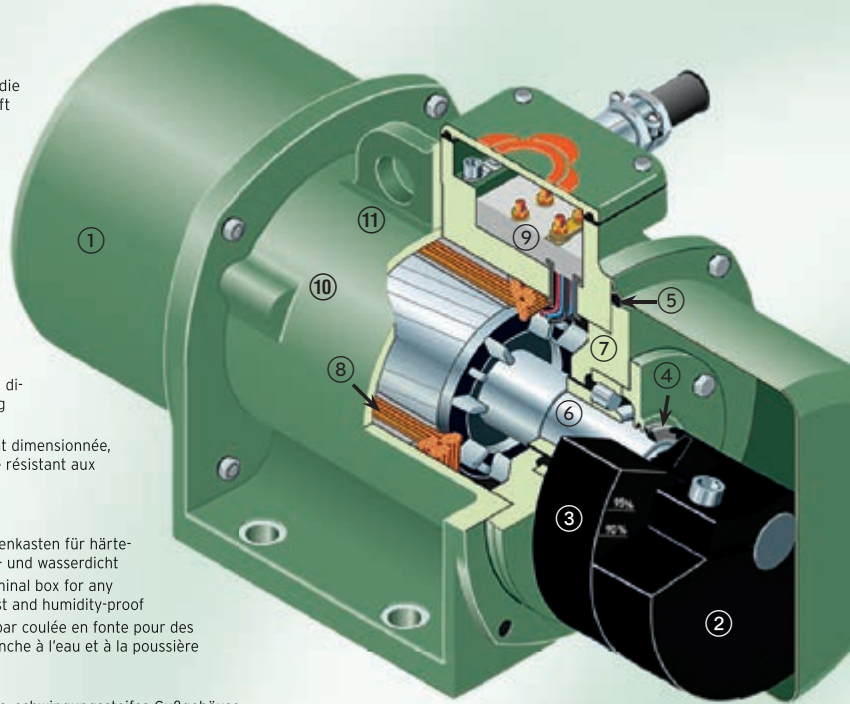
FRIEDRICH en expansion - construction et emménagement de la nouvelle usine à Haan.

Augmentation de nos capacités par le doublement de nos surfaces de production et de bureau.

Démarrage de notre propre production aux Etats-Unis. Vimarc Inc, Houston, TX

Vimarc en expansion - construction et emménagement de la nouvelle usine à Houston, TX.

- ① Geschlossene Haube aus tiefgezogenem Blech
Closed end cover made of deep drawn sheet steel
Capot fermé en tôle emboutie
- ② Nur die innere Fliehscheibe wird verdreht, die äußere ist zu Ihrer Sicherheit verkeilt
Only the inner flyweight is turned, the outer flyweight is key-mounted for your safety
Seul le disque centrifuge intérieur se tord, tandis que celui de l'extérieur est claveté pour votre sécurité
- ③ Zum stufenlosen Verstellen der Fliehkraft (jeder Teilstrich = 5%) ist eine gut lesbare Skala auf die innere Fliehscheibe gelasert.
For stepless adjustment of the centrifugal force (each graduation line = 5%) a well readable scale is lasered onto the inner centrifugal disc.
Pour un réglage progressif de la force centrifuge (chaque trait de graduation = 5%) une échelle lisible est gravée au laser sur le disque centrifuge interne.
- ④ Wellenabdichtung durch Fettnuten
Shaft sealing with grease keyways
Étanchéité de l'arbre par des rainures annulaires à graisse
- ⑤ Haubenabdichtung durch Rundschnurringe aus Silikon: schließt 100% gegen Staub und Feuchtigkeit
End cover sealed with round silicon seal: 100% sealed against dust and humidity
Étanchéité du capot par un joint circulaire en silicone: assure une étanchéité parfaite contre la poussière et l'humidité
- ⑥ Lager mit erhöhter Tragkraft und erhöhter Lagerluft. Dauerschmierung, wartungsfrei
Heavy roller bearings with increased bearing play. Permanent lubrication, free of maintenance
Roulements avec capacité de charge accrue et jeu élevé. Graissage permanent, aucun entretien
- ⑦ Massives Lagerschild für die Übertragung der Fliehkraft
Sturdy bearing bracket supports the transmission of the centrifugal force
Flasque de palier massif pour la transmission de la force centrifuge
- ⑧ Elektrischer Teil reichlich dimensioniert. Spezialwicklung, schwingungsfest eingebaut
Electrical components well dimensioned, special winding braced against vibration
Partie électrique largement dimensionnée, bobinage spécial, montage résistant aux vibrations
- ⑨ Fest angegossener Klemmenkasten für härteste Beanspruchung. Staub- und wasserdicht
Firmly integrated cast terminal box for any stress, however heavy. Dust and humidity-proof
Boîte à bornes rapportée par coulée en fonte pour des sollicitations extrêmes, étanche à l'eau et à la poussière
- ⑩ Vollkommen geschlossenes, schwingungssteifes Gußgehäuse
Vibration-proof casing, completely closed
Carcasse en fonte complètement fermée, exempte de vibrations
- ⑪ Angegossene Aufhängeösen für eine mühelose und gefahrlose Montage in jeder Lage
Integrated cast suspension lugs for safe and easy mounting in any position
Céillets de suspension intégrés en fonte pour un montage sans effort et danger, quelle que soit la position



>> Lager auf Lebensdauer geschmiert – keine Nachschmierung erforderlich
>> Vollkommen wartungsfrei mit Betriebserfahrung seit 1972
>> Niedriger Energieverbrauch, sehr schnelles Hochfahren und Synchronisieren der Motoren durch spezielle Wicklungen mit extrem hohem Anzugsmoment.

>> Bearings greased for lifetime – no regreasing required
>> 100 % maintenance-free with operating experience since 1972
>> Low electric power consumption, fast start-up and synchronization of the motors achieved by special windings with extremely high tightening torque.

>> Roulements graissés pour la durée de vie du moteur : pas de regraissage nécessaire
>> Ne nécessite pas d'entretien avec expérience opérationnelle depuis 1972
>> Faible consommation d'énergie, démarrage et synchronisation rapides des moteurs grâce à des enroulements spéciaux avec un couple de serrage extrêmement élevé.

Stromversorgung

Spannungen von 115 V bis 690 V in 50 Hz und 60 Hz erhältlich

Polzahl

Standard sind 2-, 4-, 6-, 8- und 10-polige Versionen

Schutzart

NEU: IP69K

Wärmeklasse

F (155 °C) gemäß DIN EN 60034-1

Tropenisolation

Serienmäßig

Power supply

Voltages from 115 V to 690 V are available in 50 Hz and 60 Hz

Number of poles

Standard: 2, 4, 6, 8 and 10 pole execution

Protective category

NEW: IP69K

Thermal class

F (155 °C) according to DIN EN 60034-1

Tropical insulation

Standard

Alimentation

Les tensions de 115 V à 690 V sont disponibles en 50 Hz et 60 Hz

Nombre de pôles

Versions standards avec 2, 4, 6, 8 et 10 pôles

Type de protection

NOUVEAU : IP69K

Classe thermique

F (155 °C) selon DIN EN 60034-1

Isolation tropical

En série

Zertifizierungen

Auf Wunsch sind folgende Zertifizierungen erhältlich:

Ex II 2 G/D Ex e, T4/T3, T 120 °C.

Vibrationsmotoren mit erhöhter Sicherheit für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen der Zone 1 (Gas) und Zone 21 (Staub) nach RL 2014/34 EU mit EG-Baumusterprüfung: KEMA 03 ATEX 2233X IECEx KEM10.0076X.

Ex II 3 D, T 120 °C.

Vibrationsmotoren für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen der Zone 22 (Staub) nach RL 2014/34 EU mit EU-Konformitätserklärung für das ganze Programm.

Außerdem sind folgende Motoren lieferbar:

Ex II 2 G Ex d IIB T4

Vibrationsmotoren mit druckfester Kapselung für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen der Zone 1 (Gas) nach RL 2014/34 EU mit EG-Baumusterprüfung KEMA 03 ATEX 2292X IECEx KEM09.0047X.

Typenauswahl bitte bei uns anfragen.

 Regulierung: CAN/CSA, Projektnummer: LR55503, Temperaturklasse: T4 (135 °C), Klasse I, Gruppe C und D. Klasse II, Gruppen E, F und G. Vibrationsmotoren für explosionsgefährdete Bereiche (explosion-proof)

 Zertifikat: OM5.A8.AE, Temperaturklasse: T4 (135 °C), Klasse I, Gruppen C und D, Klasse II, Division 1, Gruppen E, F und G.

Vibrationsmotoren für explosionsgefährdete Bereiche (explosion-proof)

 **Zulassung, Projektnummer 70186023 für alle Standardmotoren 60 Hz**

Lager

FRIEDRICH Vibrationsmotoren werden seit über 70 Jahren wartungsfrei mit bestem Erfolg gebaut. Die eingebauten Spezial-Zylinderrollenlager mit erhöhter Tragkraft und erhöhter Lagerluft werden ab Werk mit einem Spezialfett auf Lebensdauer geschmiert. Ein Nachschmieren mit allen Fehlerquellen, wie verschmutzte Schmier nipples, zu viel, zu wenig oder falsches Nachschmierfett, entfällt. Durch den Einsatz von FRIEDRICH Vibrationsmotoren reduzieren Sie Ihre Wartungskosten erheblich.

Wicklung

Wir setzen seit 1972 spezielle Wicklungen ein, die sich durch einen niedrigen Energieverbrauch und ein extrem hohes Anzugsdrehmoment auszeichnen. Dies ist wichtig, damit die Motoren sehr schnell auf Nenndrehzahl hochfahren und sich sehr schnell synchronisieren. Der niedrige Energieverbrauch führt zu einer niedrigen Motor-temperatur.

Betriebsart

Dauerbetrieb (S1) und diskontinuierlicher Betrieb bei 100 % Fliehkraft.

Certifications

The following certifications are available on request:

Ex II 2 G/D Ex e, T4/T3, T 120 °C.

Vibrator motors with increased safety for potentially explosive atmospheres of zone 1 (gas) and zone 21 (dust) according to RL 2014/34 EU with an EU type examination test: KEMA 03 ATEX 2233X IECEx KEM10.0076X.

Ex II 3 D, T 120 °C.

Vibrator motors for potentially explosive atmospheres of zone 22 (dust) according to RL 2014/34 EU with an EU Declaration of Conformity for the whole range.

Additionally the following motors can be supplied:

Ex II 2 G Ex d IIB T4

Vibrator motors with pressure-proof housing for potentially explosive atmospheres of zone 1 (gas) according to RL 2014/34 EU with an EC type examination test: KEMA 03 ATEX 2292X IECEx KEM09.0047X.

Range of available types: Please contact us.

 Regulation: CAN/CSA, file no: LR55503, temperature class: T4 (135 °C), Class I, groups C and D, class II, groups E, F and G. Explosion-proof vibrator motors for potentially explosive atmospheres

 Certificate: OM5.A8.AE, temperature class: T4 (135 °C), Class I, division 1, groups C and D, class II, groups E, F and G. Explosion-proof vibrator motors for potentially explosive atmospheres

 **approval, project number 70186023 for all standard motors 60 Hz**

Bearings

FRIEDRICH vibrator motors have been produced maintenance-free for over 70 years with great success. The mounted cylindrical roller bearings with high carrying load and increased bearing play are factory-lubricated for life with a special grease. Regreasing can cause errors such as soiled lubricating nipples, too much, too little or the wrong grease. Use of FRIEDRICH maintenance-free vibrator motors will eliminate such errors and reduce your maintenance costs considerably.

Windings

Since 1972, we are using special windings characterized by low energy consumption and extremely high tightening torque. Thus the motors ramp up to nominal speed very quickly and also synchronize very quickly.

Operation

Permanent operation (S1) and discontinuous operation at 100 % centrifugal force.

Certifications

Les certifications suivantes sont disponibles sur demande :

Ex II 2 G/D Ex e, T4/T3, T 120 °C.

Moteurs vibrants avec sécurité élevée pour des zones en danger d'explosion zone 1 (gaz) et zone 21 (poussière) selon RL 2014/34 EU et un essai de type européen : KEMA 03 ATEX 2233X IECEx KEM10.0076X.

Ex II 3 D, T 120 °C.

Moteurs vibrants pour des zones en danger d'explosion zone 22 (poussière) selon RL 2014/34 EU avec déclaration de conformité européenne pour toute la gamme.

Les moteurs suivants sont également disponibles :

Ex II 2 G Ex d IIB T4

Moteurs vibrants avec un boîtier résistant à la pression pour des zones en danger d'explosion zone 1 (gaz) selon RL 2014/34 EU avec examen de type européen : KEMA 03 ATEX 2292X IECEx KEM09.0047X.

Modèles disponibles : Veuillez nous contacter svp.

 Régularisation: CAN/CSA, dossier no: LR55503, classe de température: T4 (135 °C), Classe I, groupes C et D, classe II, groupes E, F et G. Moteurs vibrants protégés contre les explosions pour des zones en danger d'explosion (anti-déflagrant)

 Certificat: OM5.A8.AE, classe de température: T4 (135 °C), Classe I, division 1, groupes C et D, classe II, groupes E, F et G. Moteurs vibrants protégés contre les explosions pour des zones en danger d'explosion (anti-déflagrant)

 **L'approbation de la , numéro de projet 70186023 pour tous les moteurs standard 60 Hz**

Roulements

Les moteurs vibrants FRIEDRICH sont fabriqués depuis plus de 70 ans sans entretien et avec grand succès. Les roulements à grande force portante et jeu élevé sont lubrifiés à l'usine à durée de vie avec de la graisse spéciale. Le regraissage avec toutes les causes d'erreurs comme des graisseurs encrassés, excès, insuffisance ou mauvaise graisse est supprimé. L'utilisation des moteurs vibrants FRIEDRICH ne nécessitant pas d'entretien résulte dans une réduction considérable de vos frais d'entretien.

Enroulements électriques

Depuis 1972, nous utilisons des enroulements spéciaux caractérisés par une faible consommation d'énergie et un couple de serrage extrêmement élevé. Ainsi, les moteurs atteignent très rapidement la vitesse nominale et se synchronisent également très rapidement.

Mode de fonctionnement

Opération permanente (S1) et opération discontinue à 100 % force centrifuge.

Zulässige Umgebungstemperatur

-20 bis +40 °C. Spezialausführungen mit Kälte-
stahl bis -65 °C auf Wunsch erhältlich. Andere
Umgebungstemperaturen nach Rücksprache.

Montage

Ohne Einschränkung in jeder Lage montierbar.
Aufspannfläche muß eben (Rz 63) und sauber
sein. Keine Farbe! Schrauben 8.8 und Sicherheits-
mutter DIN EN ISO 7040 verwenden. Keine
Scheiben, Federringe oder andere Sicherungs-
mittel verwenden. Nur mit Drehmomentschlüssel
anziehen:

M 8 = 22 Nm	M 16 = 210 Nm
M 10 = 46 Nm	M 20 = 410 Nm
M 12 = 80 Nm	M 24 = 710 Nm
M 36 = 2530 Nm	

Nach 10 Minuten Betriebszeit Schrauben nach-
ziehen. Anschließend Schraubverbindungen
öfters kontrollieren, bis sie sich nicht mehr
nachziehen lassen.

Elektrischer Anschluß

Hochflexibles Kabel für schwere mechanische
Beanspruchung verwenden, z. B. H07RN-F oder
A07RN-F nach DIN VDE 0282. Kabel mit großer
Schleife einführen, damit keine Scheuerstellen
entstehen. Klemmenkasten sorgfältig abdichten,
damit weder Staub noch Feuchtigkeit eindringen
können.

Kabelmontage

Kabel in verschiedenen Spezifikationen und
Längen schließen wir auf Wunsch im Klemmen-
kasten an und vergießen diesen anschließend
vollständig mit einer wasserundurchlässigen
Zwei-Komponenten-Silikonvergussmasse.

Frequenzumwandlerbetrieb

Frequenzumwandler müssen für Vibrations-
motoren geeignet sein. Die Dimensionierung des
Frequenzumwandlers erfolgt nicht nur nach der
elektrischen Leistung, sondern immer auch nach
dem erhöhten Anfahrstrom. Wünschen Sie die
Nenn Drehzahl des Motors zu erhöhen, sprechen
Sie uns bitte vorher an.

Thermischer Überlastungsschutz

Kaltleiter PTC 120 °C oder andere Temperaturen
für alle Vibrationsmotoren auf Wunsch erhältlich.

Hauben

Hauben aus tiefgezogenem Blech, die durch die
spezielle Form und eine Silikonabdichtung einen
perfekten Schutz gegen das Eindringen von
Staub und Wasser gewährleisten. Die Hauben
sind mit Epoxidpolyesterpulver einbrennlackiert.

Edelstahlhauben sind auf Wunsch für das ge-
samte Programm bis Baugröße 8.0 erhältlich.
Motoren mit einer Edelstahlhaube tragen den
Typennamen FHE und sind in den folgenden
Typenlisten als F (HE) gekennzeichnet.

Permissible environmental temperatures

-20 to +40 °C. Special executions with special
steel to -65 °C are available on request. Please
contact us for other ambient temperatures.

Mounting

Mounting allowed in any position. Mounting sur-
face must be level (Rz 63) and clean. No paint! Use
8.8 quality bolts and DIN EN ISO 7040 quality
self-locking nuts. Do not use washers, spring
washers or other securing means. Tighten only
with a torque wrench:

M 8 = 22 Nm	M 16 = 210 Nm
M 10 = 46 Nm	M 20 = 410 Nm
M 12 = 80 Nm	M 24 = 710 Nm
M 36 = 2530 Nm	

Retighten bolts after 10 minutes of operation
time. Check bolts and nuts frequently until
retightening is no longer possible.

Electrical connection

Use high-flexible cable for heavy mechanical
demands. Use for instance H07RN-F or A07RN-F
according to DIN VDE 0282. Feed the cable in
with a big loop to prevent chafe marks. Close up
the terminal box very carefully to prevent dust
and humidity from entering.

Cable mounting

On request we can connect cables in different
specifications and lengths in the terminal box
and then cast it completely with a waterproof
two-component silicone potting compound.

Frequency transformer operation

Frequency transformers must be suitable for vi-
brator motors. The frequency transformer is not
only chosen according to the electrical power
but also to the increased starting current. Please
contact us prior to increasing the nominated
speed of the motor.

Thermal overload protection

PTC thermistor 120 °C or other temperatures are
available for all vibrator motors on request.

End covers

Deep-drawn sheet steel end covers guarantee
perfect protection against dust and water due to
their special shape and silicone seal. The end cov-
ers are powder coated with epoxypolyester pow-
der. **Stainless steel end covers** are available for
the entire program up to size 8.0. Motors with
stainless steel end covers are named FHE and they
are marked as F (HE) in the following type lists.

Température ambiante admissible

-20 à +40 °C. Versions spéciales avec acier
froid jusqu'à -65 °C disponibles sur demande.
Veuillez nous consulter pour d'autres tempéra-
tures ambiantes.

Montage

Montage possible dans toutes les positions. La
surface d'appui (Rz 63) doit être plane et
propre. Pas de peinture! Utiliser des boulons
8.8 et des écrous de sécurité DIN EN ISO 7040.
Ne pas utiliser des rondelles, des rondelles-res-
sort ou d'autre moyens de blocage. Serrer les
boulons au moyen d'une clé dynamométrique :
M 8 = 22 Nm M 16 = 210 Nm
M 10 = 46 Nm M 20 = 410 Nm
M 12 = 80 Nm M 24 = 710 Nm
M 36 = 2530 Nm

Resserrer les fixations après 10 minutes de fonc-
tionnement. Puis vérifier à plusieurs reprises le
serrage des fixations jusqu'à ce que le couple de
serrage reste inchangé.

Raccordement électrique

Utiliser un câble extrêmement souple résistant
à des fortes sollicitations mécaniques. Par
exemple : H07RN-F ou A07RN-F selon DIN VDE
0282. Introduire le câble en formant une grande
boucle afin qu'il ne se produise pas de frotte-
ment. Étancher soigneusement la boîte à bornes
afin d'éviter toute pénétration de poussière ou
d'humidité.

Montage de câble

Sur demande, nous pouvons connecter des
câbles de différentes spécifications et longueurs
dans la boîte à bornes, puis la couler avec un
composé d'enrobage en silicone bi-composant
étanche à l'eau.

Opération de transformateur de fréquence

Les transformateurs de fréquence doivent conve-
nir à l'opération avec des moteurs à vibration. Le
transformateur de fréquence n'est pas seule-
ment dimensionné en fonction de la puissance
électrique, mais aussi du courant de démarrage
élevé. Nous vous prions de nous consulter avant
d'augmenter la vitesse nominale du moteur.

Protection de surcharge thermique

Thermistor PTC 120 °C ou d'autres températures
sont disponibles sur demande pour tous les mo-
teurs vibrants.

Capots

La forme spéciale des capots en tôle d'emboutis-
sage et le joint en silicone garantissent une pro-
tection parfaite contre la pénétration de pous-
sière et d'eau. Les capots sont peints au vernis-
émail avec de la poudre époxy polyester. **Des
capots en acier** sont disponibles sur demande
pour toute la gamme jusqu'à la taille 8.0. Les
moteurs avec des capots en acier inoxydable
portent le nom de type FHE et sont marqués par
F (HE) dans les listes de types suivantes.

Farbbeschichtung

Standardmäßig in RAL 6011. Andere Farben auf Wunsch erhältlich.

Typenschlüssel

Der Typenschlüssel ist wie folgt zu lesen:

Erster Zahlenblock = Arbeitsmoment, es folgt ein Bindestrich und die Polzahl, hinter dem zweiten Bindestrich wird die Baugröße angegeben.

Berechnung der Fliehkraft

Aus dem Arbeitsmoment (AM) und der Drehzahl (n) errechnet sich die Fliehkraft (F) wie folgt:

$$F = \left(\frac{\pi n}{30} \right)^2 \cdot \frac{AM}{100 \cdot 2} = (N)$$

Berechnung der Schwingweite

Die Schwingweite (= 2 x Amplitude) errechnen Sie wie folgt:

$$SW = \frac{AM}{m}$$

SW = Schwingweite (cm)

AM = Arbeitsmoment (kgcm)

m = Gewicht der Schwingförderanlage einschließlich der Vibrationsmotoren (kg), jedoch ohne Fördergut

Beispiel

Schwingförderlinie mit zwei F 1000-6-7.0 wiegt 2500 kg. Schwingweite bei max. Arbeitsmoment:

$$SW = \frac{2000 \text{ kgcm}}{2500 \text{ kg}} = 0,8 \text{ cm}$$

= 8 mm Schwingweite
= 4 mm Amplitude

Coating

Standard in RAL 6011. Other colours available on request.

Type nomenclature

The model code has to be read as follows:

First number block: working moment, second block: pole number, third block: size.

Calculation of the centrifugal force

The working moment (AM) and the rpm (n) are used to calculate the centrifugal force (F) as follows:

$$F = \left(\frac{\pi n}{30} \right)^2 \cdot \frac{AM}{100 \cdot 2} = (N)$$

Calculation of the throw

The throw (= 2 x amplitude) is calculated as follows:

$$SW = \frac{AM}{m}$$

SW = throw (cm)

AM = working moment (kgcm)

m = weight of the vibrating conveyor including vibration motors (kg), but without material to be conveyed

Example

Vibrating conveyor including two F 1000-6-7.0 weighs 2500 kg. Throw at max. working moment:

$$SW = \frac{2000 \text{ kgcm}}{2500 \text{ kg}} = 0,8 \text{ cm}$$

= 8 mm throw
= 4 mm amplitude

Revêtement de couleur

Standard en RAL 6011. D'autres couleurs sont disponibles sur demande.

Code des types

Le code modèle doit être lu comme suit :

Premier bloc de chiffres = couple de travail, il suit un trait d'union et le nombre des pôles, derrière le deuxième trait d'union la taille est indiquée.

Calcul de la force centrifuge

La force centrifuge (F) se calcule de la manière suivante, avec le couple de travail (AM) et la vitesse de rotation (n) :

$$F = \left(\frac{\pi n}{30} \right)^2 \cdot \frac{AM}{100 \cdot 2} = (N)$$

Calcul de la course

La course (= 2 x l'amplitude) se calcule comme suit :

$$SW = \frac{AM}{m}$$

SW = course (cm)

AM = couple de travail (kgcm)

m = poids du transporteur vibrant, y compris les moteurs vibrants (kg), toutefois sans matériau à transporter.

Exemple

Goulotte vibrante équipée de deux F 1000-6-7.0 pèse 2500 kg. La course au couple de travail maxi :

$$SW = \frac{2000 \text{ kgcm}}{2500 \text{ kg}} = 0,8 \text{ cm}$$

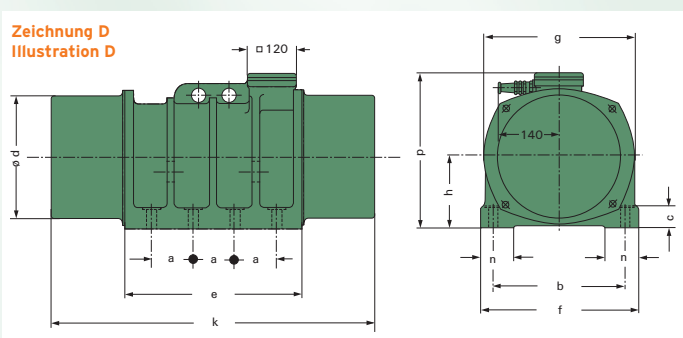
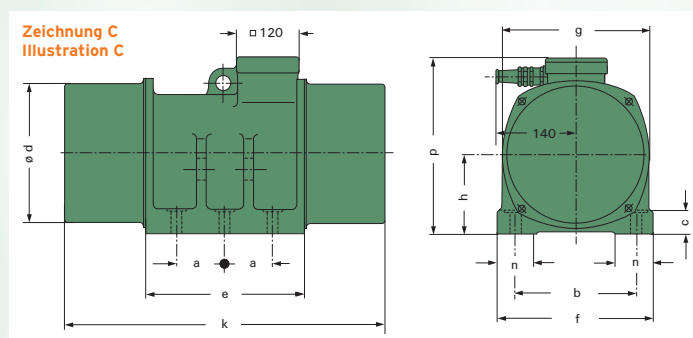
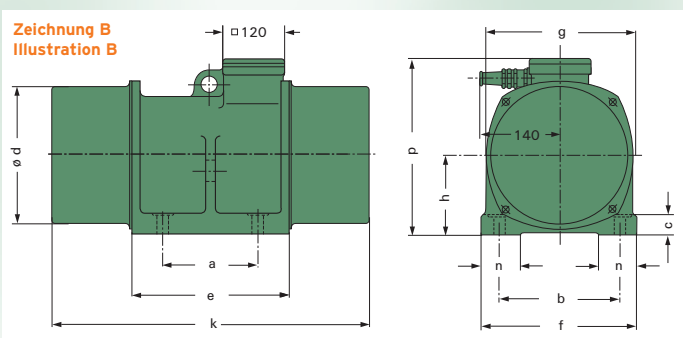
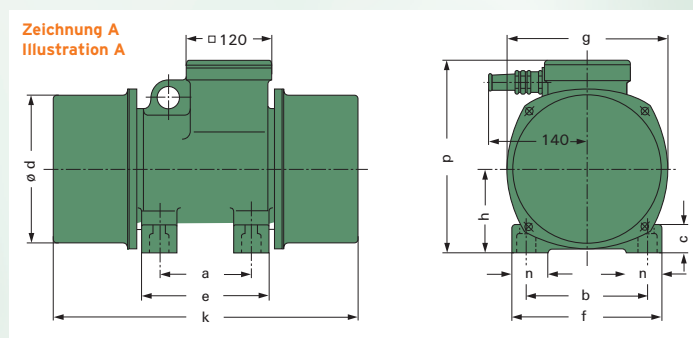
= 8 mm course
= 4 mm amplitude

2-polige Vibrationsmotoren (3000 min⁻¹) | 2 pole vibrator motors (3000 min⁻¹) | moteurs vibrants 2 pôle (3000 min⁻¹)

Arbeitsmoment Working moment Couple	Fliehkraft Centrifugal force Force centrifuge	Leistungsaufnahme Power consumption Puissance absorbée	Nennstrom bei 400V Nominal current at 400V Courant nominal à 400V	Leistungsfaktor Power factor Facteur de puissance	Anzugsstrom/Nennstrom Starting current ratio Demarrage direct	Type	Abbildung Illustration	Lochbild Nr. Motor base No. Dimension en pieds	Maße Dimensions Cotes mm												Gewicht Weight Poids	Kabel Cable Câble	Schrauben Hexagon screw Vis à six pans
									a	b	c	d	e	f	g	h	k	n	p				
8	3950	0,37	1,00	0,79	4,0	F(HE) 8-2-1.3	A	2	140	170	40	161	182	204	180	94	342	40	212	15	4x1,5	4xM12	
12	5930	0,37	1,00	0,79	4,0	F(HE) 12-2-1.3	A	2	140	170	40	161	182	204	180	94	342	40	212	16	4x1,5	4xM12	
16	7900	0,37	1,00	0,79	4,0	F(HE) 16-2-1.3	A	2	140	170	40	161	182	204	180	94	342	40	212	17	4x1,5	4xM12	
16	7900	0,55	1,21	0,80	5,7	F(HE) 16-2-1.2	A	2	140	170	22	161	185	210	182	96	376	45	235	28	4x1,5	4xM16	
23	11360	0,75	1,75	0,82	7,7	F(HE) 23-2-2.2	A	2	140	170	40	207	192	210	225	118	430	50	268	42	4x1,5	4xM16	
32	15800	1,20	2,28	0,85	7,8	F(HE) 32-2-2.1	B	2	140	170	20	207	230	220	225	115	444	60	274	67	4x1,5	4xM16	
42	20730	1,20	2,28	0,85	7,8	F(HE) 42-2-2.1	B	2	140	170	20	207	230	220	225	115	444	60	274	69	4x1,5	4xM16	
60	29610	2,50	5,23	0,87	5,0	FB 60-2-3.1	C	3	83	230	25	250	260	280	272	150	550	75	320	94	4x1,5	6xM20	
83	40960	3,50	6,27	0,87	8,4	FB 83-2-4.1	C	4	105	248	28	280	300	310	300	160	540	80	344	134	4x1,5	6xM20	
110	54290	3,50	6,27	0,87	8,4	FB 110-2-4.1	C	4	105	248	28	280	300	310	300	160	540	80	344	136	4x1,5	6xM20	
200	98700	5.50	11.40	0.85	9.0	FB 200-2-7.1	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	680	90	390	220	4x1.5	6xM24	

4-polige Vibrationsmotoren (1500 min⁻¹) | 4 pole vibrator motors (1500 min⁻¹) | moteurs vibrants 4 pôle (1500 min⁻¹)

Arbeitsmoment Working moment Couple	Fliehkraft Centrifugal force Force centrifuge	Leistungsaufnahme Power consumption Puissance absorbée	Nennstrom bei 400V Nominal current at 400V Courant nominal à 400V	Leistungsfaktor Power factor Facteur de puissance	Anzugsstrom/Nennstrom Starting current ratio Demarrage direct	Type	Abbildung Illustration	Lochbild Nr. Motor base No. Dimension en pieds	Maße Dimensions Cotes mm												Gewicht Weight Poids	Kabel Cable Câble	Schrauben Hexagon screw Vis à six pans
									a	b	c	d	e	f	g	h	k	n	p	kg			
40	4940	0,25	0,76	0,78	5,0	F(HE) 40-4-1.3	A	2	140	170	40	161	182	204	180	94	342	40	212	22	4x1,5	4xM12	
65	8020	0,40	0,86	0,76	5,0	F(HE) 65-4-1.4	A	2	140	170	40	161	182	198	180	94	392	40	222	25	4x1,5	4xM12	
30	3710	0,30	0,86	0,75	4,4	F(HE) 30-4-1.2	A	2	140	170	22	161	185	210	182	96	426	45	235	30	4x1,5	4xM16	
40	4940	0,30	0,86	0,75	4,4	F(HE) 40-4-1.2	A	2	140	170	22	161	185	210	182	96	426	45	235	32	4x1,5	4xM16	
55	6790	0,30	0,86	0,75	4,4	F(HE) 55-4-1.2	A	2	140	170	22	161	185	210	182	96	426	45	235	35	4x1,5	4xM16	
75	9260	0,60	1,43	0,80	5,7	F(HE) 75-4-2.2	A	2	140	170	40	207	192	210	225	118	430	50	268	46	4x1,5	4xM16	
95	11730	0,60	1,43	0,80	5,7	F(HE) 95-4-2.2	A	2	140	170	40	207	192	210	225	118	430	50	268	50	4x1,5	4xM16	
125	15430	0,60	1,43	0,80	5,7	F(HE) 125-4-2.4	A	2	140	170	40	207	192	210	225	118	496	50	268	58	4x1,5	4xM16	
150	18510	0,60	1,43	0,80	5,7	F(HE) 150-4-2.4	A	2	140	170	40	207	192	210	225	118	496	50	268	60	4x1,5	4xM16	
150	18510	1,10	2,33	0,82	6,6	F(HE) 150-4-2.1	B	2	140	170	20	207	230	220	225	115	514	60	274	72	4x1,5	4xM16	
200	24680	1,10	2,33	0,82	6,6	F(HE) 200-4-2.1	B	2	140	170	20	207	230	220	225	115	570	60	274	75	4x1,5	4xM16	
190	23450	1,10	2,33	0,82	6,6	F(HE) 190-4-2.3	B	2	140	170	20	250	230	220	272	140	520	60	300	82	4x1,5	4xM16	
235	29000	1,40	3,04	0,87	9,1	F(HE) 235-4-3.4	C	3	83	230	25	280	260	280	300	160	500	75	330	110	4x1,5	6xM20	
285	35170	1,40	3,04	0,87	9,1	F(HE) 285-4-3.4	C	3	83	230	25	280	260	280	300	160	500	75	330	116	4x1,5	6xM20	
300	37020	2,00	3,80	0,87	6,8	F(HE) 300-4-4.0	C	4	105	248	28	280	300	310	300	160	540	80	344	128	4x1,5	6xM20	
340	41950	3,00	5,89	0,87	7,8	F(HE) 340-4-4.1	C	4	105	248	28	280	300	310	300	160	540	80	344	138	4x1,5	6xM20	
415	51200	3,00	5,89	0,87	7,8	F(HE) 415-4-4.1	C	4	105	248	28	280	300	310	300	160	610	80	344	146	4x1,5	6xM20	
480	59220	7,00	15,20	0,86	7,6	F(HE) 480-4-7.0	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	680	90	390	245	4x2,5	6xM24	
550	67860	7,00	15,20	0,86	7,6	F(HE) 550-4-7.0	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	680	90	390	250	4x2,5	6xM24	
700	86360	7,00	15,20	0,86	7,6	F(HE) 700-4-7.1	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	680	90	390	275	4x2,5	6xM24	
800	98700	7,00	15,20	0,86	7,6	F(HE) 800-4-7.1	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	770	90	390	282	4x2,5	6xM24	
900	111040	8,00	17,10	0,87	7,6	F(HE) 900-4-8.0	D	8	110	350	30	360	460	420	400	210	970	90	417	377	4x2,5	8xM24	
1000	123380	8,00	16,00	0,82	8,7	F 1000-4-9.0	D	9	110	400	40	420	469	470	450	235	920	105	465	445	4x2,5	8xM24	



schematische Darstellung - schematic diagramm - diagramme schématique

6-polige Vibrationsmotoren (1000 min⁻¹) | 6 pole vibrator motors (1000 min⁻¹) | moteurs vibrants 6 pôle (1000 min⁻¹)

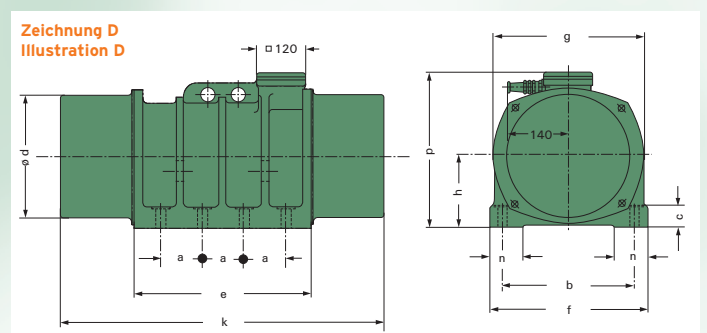
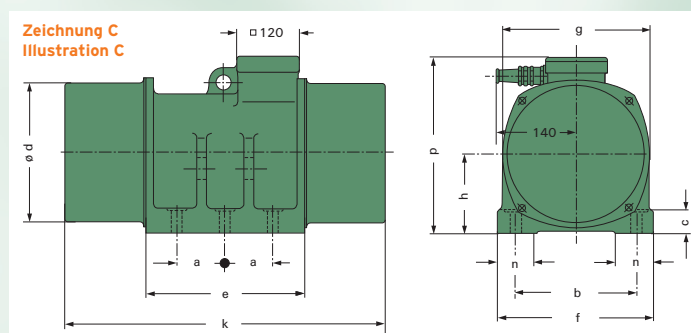
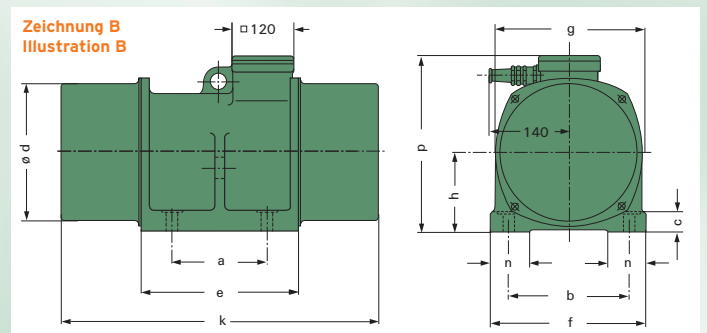
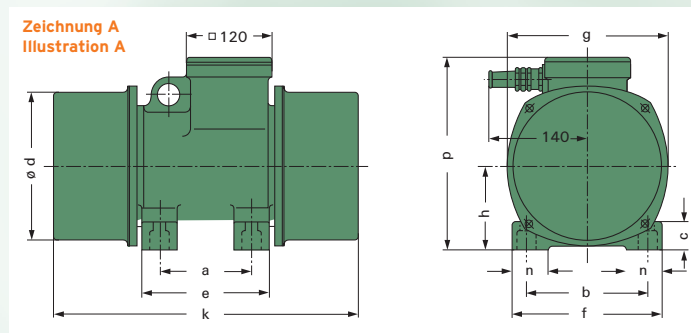
Arbeitsmoment Working moment Couple	Fliehkraft Centrifugal force Force centrifuge	Leistungsaufnahme Power consumption Puissance absorbée	Nennstrom bei 400 V Nominal current at 400V Courant nominal à 400V	Leistungsfaktor Power factor Facteur de puissance	Anzugsstrom/Nennstrom Starting current ratio Demarrage direct	Type	Abbildung Illustration	Lochbild Nr. Motor base No. Dimension en pieds	Maße Dimensions Cotes mm												Gewicht Weight Poids kg	Kabel Cable Câble mm	Schrauben Hexagon screw Vis à six pans 8.8
									a	b	c	d	e	f	g	h	k	n	p				
30	1650	0,20	0,86	0,62	3,6	F(HE) 30-6-1.2	A	2	140	170	22	161	185	210	182	96	426	45	235	30	4x1,5	4xM16	
40	2200	0,20	0,86	0,62	3,6	F(HE) 40-6-1.2	A	2	140	170	22	161	185	210	182	96	426	45	235	32	4x1,5	4xM16	
55	3020	0,20	0,86	0,62	3,6	F(HE) 55-6-1.2	A	2	140	170	22	161	185	210	182	96	426	45	235	35	4x1,5	4xM16	
75	4120	0,20	0,86	0,62	3,6	F(HE) 75-6-1.2	A	2	140	170	22	161	185	210	182	96	516	45	235	37	4x1,5	4xM16	
95	5210	0,20	0,86	0,62	3,6	F(HE) 95-6-1.2	A	2	140	170	22	161	185	210	182	96	516	45	235	41	4x1,5	4xM16	
95	5210	0,50	1,52	0,70	4,2	F(HE) 95-6-2.2	A	2	140	170	40	207	192	210	225	118	430	50	268	50	4x1,5	4xM16	
120	6580	0,50	1,52	0,70	4,2	F(HE) 120-6-2.2	A	2	140	170	40	207	192	210	225	118	430	50	268	51	4x1,5	4xM16	
150	8230	0,50	1,52	0,70	4,2	F(HE) 150-6-2.2	A	2	140	170	40	207	192	210	225	118	496	50	268	53	4x1,5	4xM16	
175	9600	0,50	1,52	0,70	4,2	F(HE) 175-6-2.4	A	2	140	170	40	207	192	210	225	118	496	50	268	63	4x1,5	4xM16	
200	10970	0,50	1,52	0,70	4,2	F(HE) 200-6-2.4	A	2	140	170	40	207	192	210	225	118	556	50	268	66	4x1,5	4xM16	
225	12340	0,50	1,52	0,70	4,2	F(HE) 225-6-2.4	A	2	140	170	40	207	192	210	225	118	556	50	268	69	4x1,5	4xM16	
200	10970	1,00	1,71	0,70	5,3	F(HE) 200-6-2.1	B	2	140	170	20	207	230	220	225	115	570	60	274	77	4x1,5	4xM16	
250	13710	1,00	1,71	0,70	5,3	F(HE) 250-6-2.3	B	2	140	170	20	250	230	220	272	140	520	60	300	88	4x1,5	4xM16	
300	16450	1,00	1,71	0,70	5,3	F(HE) 300-6-2.3	B	2	140	170	20	250	230	220	272	140	520	60	300	92	4x1,5	4xM16	
340	18650	1,00	1,71	0,70	5,3	F(HE) 340-6-2.3	B	2	140	170	20	250	230	220	272	140	590	60	300	98	4x1,5	4xM16	
400	21940	1,70	3,23	0,77	5,3	F(HE) 400-6-3.1	C	3	83	230	25	250	260	280	272	150	620	75	320	123	4x1,5	6xM20	
500	27420	1,70	3,23	0,77	5,3	F(HE) 500-6-3.4	C	3	83	230	25	280	260	280	300	160	570	75	330	136	4x1,5	6xM20	
600	32900	1,70	3,23	0,77	5,3	F(HE) 600-6-3.4	C	3	83	230	25	280	260	280	300	160	640	75	330	147	4x1,5	6xM20	
680	37290	1,70	3,23	0,77	5,3	F(HE) 680-6-3.4	C	3	83	230	25	280	260	280	300	160	640	75	330	155	4x1,5	6xM20	
500	27420	2,20	5,23	0,74	5,8	F(HE) 500-6-4.0	C	4	105	248	28	280	300	310	300	160	610	80	344	153	4x1,5	6xM20	
550	30160	2,70	6,71	0,60	6,6	F(HE) 550-6-4.1	C	4	105	248	28	280	300	310	300	160	680	80	344	159	4x1,5	6xM20	
680	37290	2,70	6,71	0,60	6,6	F(HE) 680-6-4.1	C	4	105	248	28	280	300	310	300	160	680	80	344	168	4x1,5	6xM20	
780	42770	2,70	6,71	0,60	6,6	F(HE) 780-6-4.1	C	4	105	248	28	280	300	310	300	160	800	80	344	186	4x1,5	6xM20	
930	51000	2,70	6,71	0,60	6,6	F(HE) 930-6-4.2	C	4	105	248	28	280	300	310	300	160	800	80	344	191	4x1,5	6xM20	
700	38390	2,70	6,71	0,60	6,6	F(HE) 700-6-4.7	C	4	105	248	28	320	300	310	342	180	700	80	365	187	4x1,5	6xM20	
850	46610	2,70	6,71	0,60	6,6	F(HE) 850-6-4.7	C	4	105	248	28	320	300	310	342	180	700	80	365	196	4x1,5	6xM20	
1000	54840	2,70	6,71	0,60	6,6	F(HE) 1000-6-4.7	C	4	105	248	28	320	300	310	342	180	700	80	365	204	4x1,5	6xM20	
1000	54840	4,00	8,27	0,84	7,5	F(HE) 1000-6-7.0	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	770	90	390	271	4x1,5	6xM24	
1150	63060	4,00	8,27	0,84	7,5	F(HE) 1150-6-7.0	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	910	90	390	281	4x1,5	6xM24	
1300	71290	4,00	8,27	0,84	7,5	F(HE) 1300-6-7.0	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	910	90	390	285	4x1,5	6xM24	
1400	76770	4,00	8,27	0,84	7,5	F(HE) 1400-6-7.0	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	910	90	390	296	4x1,5	6xM24	
1600	87730	4,00	8,27	0,84	7,5	F(HE) 1600-6-7.0	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	950	90	390	310	4x1,5	6xM24	
1750	95960	5,60	12,30	0,66	7,3	F(HE) 1750-6-7.8	C	6	118	280	35	360	370	340	400	210	870	85	425	388	4x2,5	6xM24	
2000	109670	5,60	12,30	0,66	7,3	F(HE) 2000-6-7.8	C	6	118	280	35	360	370	340	400	210	930	85	425	397	4x2,5	6xM24	
2000	109670	7,50	14,25	0,68	7,6	F(HE) 2000-6-8.0	D	8	110	350	30	360	460	420	400	210	1030	90	430	470	4x2,5	8xM24	
2500	137080	7,50	14,25	0,68	7,6	F 2500-6-8.9	D	8.9	110	350	35	420	460	440	450	235	1020	100	460	500	4x2,5	8xM30	
3000	164500	7,50	14,25	0,68	7,6	F 3000-6-8.9	D	8.9	110	350	35	420	460	440	450	235	1020	100	460	536	4x2,5	8xM30	
2500	137080	8,00	18,34	0,70	9,5	F 2500-6-9.0	D	9	110	400	40	420	469	470	450	235	920	105	465	540	4x2,5	8xM24	
3200	175460	8,00	18,34	0,70	9,5	F 3200-6-9.0	D	9	110	400	40	420	469	470	450	235	1030	105	465	580	4x2,5	8xM24	
3950	216590	11,00	25,20	0,75	9,5	F 4000-6-10.0	D	10	140	520	45	530	600	620	573	295	1050	140	580	952	4x4,0	8xM42	

8-polige Vibrationsmotoren (750 min⁻¹) | 8 pole vibrator motors (750 min⁻¹) | moteurs vibrants 8 pôle (750 min⁻¹)

Arbeitsmoment Working moment Couple	Fliehkraft Centrifugal force Force centrifuge	Leistungsaufnahme Power consumption Puissance absorbée	Nennstrom bei 400V Nominal current at 400V Courant nominal à 400V	Leistungsfaktor Power factor Facteur de puissance	Anzugsstrom/Nennstrom Starting current ratio Demarrage direct	Type	Abbildung Illustration	Lochbild Nr. Motor base No. Dimension en pieds	Maße Dimensions Cotes mm											Gewicht Weight Poids kg	Kabel Cable Câble mm	Schrauben Hexagon screw Vis à six pans 8.8
									a	b	c	d	e	f	g	h	k	n	p			
30	930	0,15	0,51	0,60	5,6	F(HE) 30-8-1.2	A	2	140	170	22	161	185	210	182	96	426	45	235	30	4x1,5	4xM16
40	1240	0,15	0,51	0,60	5,6	F(HE) 40-8-1.2	A	2	140	170	22	161	185	210	182	96	426	45	235	32	4x1,5	4xM16
55	1700	0,15	0,51	0,60	5,6	F(HE) 55-8-1.2	A	2	140	170	22	161	185	210	182	96	426	45	235	35	4x1,5	4xM16
75	2320	0,15	0,51	0,60	5,6	F(HE) 75-8-1.2	A	2	140	170	22	161	185	210	182	96	516	45	235	37	4x1,5	4xM16
95	2940	0,15	0,51	0,60	5,6	F(HE) 95-8-1.2	A	2	140	170	22	161	185	210	182	96	516	45	235	41	4x1,5	4xM16
95	2940	0,30	2,00	0,60	6,5	F(HE) 95-8-2.2	A	2	140	170	40	207	192	210	225	118	430	50	268	50	4x1,5	4xM16
120	3710	0,30	2,00	0,60	6,5	F(HE) 120-8-2.2	A	2	140	170	40	207	192	210	225	118	430	50	268	51	4x1,5	4xM16
150	4630	0,30	2,00	0,60	6,5	F(HE) 150-8-2.2	A	2	140	170	40	207	192	210	225	118	496	50	268	53	4x1,5	4xM16
200	6170	0,85	3,18	0,70	7,0	F(HE) 200-8-2.1	B	2	140	170	20	207	230	220	225	115	570	60	274	77	4x1,5	4xM16
250	7720	0,85	3,18	0,70	7,0	F(HE) 250-8-2.3	B	2	140	170	20	250	230	220	272	140	520	60	300	88	4x1,5	4xM16
300	9260	0,85	3,18	0,70	7,0	F(HE) 300-8-2.3	B	2	140	170	20	250	230	220	272	140	520	60	300	92	4x1,5	4xM16
340	10490	0,85	3,18	0,70	7,0	F(HE) 340-8-2.3	B	2	140	170	20	250	230	220	272	140	590	60	300	98	4x1,5	4xM16
400	12340	1,20	3,59	0,75	4,8	F(HE) 400-8-3.1	C	3	83	230	25	250	260	280	272	150	620	75	320	123	4x1,5	6xM20
500	15430	1,20	3,59	0,75	4,8	F(HE) 500-8-3.4	C	3	83	230	25	280	260	280	300	160	570	75	330	136	4x1,5	6xM20
600	18510	1,20	3,59	0,75	4,8	F(HE) 600-8-3.4	C	3	83	230	25	280	260	280	300	160	640	75	330	147	4x1,5	6xM20
680	20980	1,20	3,59	0,75	4,8	F(HE) 680-8-3.4	C	3	83	230	25	280	260	280	300	160	640	75	330	155	4x1,5	6xM20
500	15430	1,50	4,28	0,63	4,7	F(HE) 500-8-4.0	C	4	105	248	28	280	300	310	300	160	610	80	344	153	4x1,5	6xM20
550	16970	2,00	5,04	0,65	4,8	F(HE) 550-8-4.1	C	4	105	248	28	280	300	310	300	160	680	80	344	159	4x1,5	6xM20
680	20980	2,00	5,04	0,65	4,8	F(HE) 680-8-4.1	C	4	105	248	28	280	300	310	300	160	680	80	344	168	4x1,5	6xM20
780	24060	2,00	5,04	0,65	4,8	F(HE) 780-8-4.1	C	4	105	248	28	280	300	310	300	160	800	80	344	186	4x1,5	6xM20
930	28690	2,00	5,04	0,65	4,8	F(HE) 930-8-4.2	C	4	105	248	28	280	300	310	300	160	800	80	344	191	4x1,5	6xM20
700	21590	2,00	5,04	0,65	4,8	F(HE) 700-8-4.7	C	4	105	248	28	320	300	310	342	180	700	80	365	187	4x1,5	6xM20
850	26220	2,00	5,04	0,65	4,8	F(HE) 850-8-4.7	C	4	105	248	28	320	300	310	342	180	700	80	365	196	4x1,5	6xM20
1000	30850	2,00	5,04	0,65	4,8	F(HE) 1000-8-4.7	C	4	105	248	28	320	300	310	342	180	700	80	365	204	4x1,5	6xM20
1000	30850	3,00	7,41	0,66	6,0	F(HE) 1000-8-7.0	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	770	90	390	271	4x1,5	6xM24
1150	35470	3,00	7,41	0,66	6,0	F(HE) 1150-8-7.0	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	910	90	390	281	4x1,5	6xM24
1300	40100	3,00	7,41	0,66	6,0	F(HE) 1300-8-7.0	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	910	90	390	285	4x1,5	6xM24
1400	43180	3,00	7,41	0,66	6,0	F(HE) 1400-8-7.0	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	910	90	390	296	4x1,5	6xM24
1600	49350	3,00	7,41	0,66	6,0	F(HE) 1600-8-7.0	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	950	90	390	310	4x1,5	6xM24
1750	53980	4,00	9,87	0,68	6,4	F(HE) 1750-8-7.8	C	6	118	280	35	360	370	340	400	210	870	85	425	388	4x2,5	6xM24
2000	61690	4,00	9,87	0,68	6,4	F(HE) 2000-8-7.8	C	6	118	280	35	360	370	340	400	210	930	85	425	397	4x2,5	6xM24
2500	77110	4,50	10,83	0,70	6,1	F 2500-8-8.9	D	8.9	110	350	35	420	460	440	450	235	1020	100	460	500	4x2,5	8xM30
3000	92530	4,50	10,83	0,70	6,1	F 3000-8-8.9	D	8.9	110	350	35	420	460	440	450	235	1020	100	460	536	4x2,5	8xM30
2500	77110	7,00	18,15	0,56	7,3	F 2500-8-9.0	D	9	110	400	40	420	469	470	450	235	920	105	465	540	4x2,5	8xM24
3200	98700	7,00	18,15	0,56	7,3	F 3200-8-9.0	D	9	110	400	40	420	469	470	450	235	1030	105	465	580	4x2,5	8xM24
4000	123380	7,00	18,15	0,56	7,3	F 4000-8-9.0	D	9	110	400	40	420	469	470	450	235	1130	105	465	600	4x2,5	8xM24
4600	141880	7,00	18,15	0,56	7,3	F 4600-8-9.0	D	9	110	400	40	420	469	470	450	235	1220	105	465	665	4x2,5	8xM24
6000	185060	11,00	31,00	0,55	5,5	F 6000-8-10.0	D	10	140	520	45	530	600	620	573	295	1160	140	580	1120	4x4	8xM42
7000	215900	11,00	31,00	0,55	5,5	F 7000-8-10.0	D	10	140	520	45	530	600	620	573	295	1240	140	580	1180	4x4	8xM42

10-polige Vibrationsmotoren (600 min⁻¹) | 10 pole vibrator motors (600 min⁻¹) | moteurs vibrants 10 pôle (600 min⁻¹)

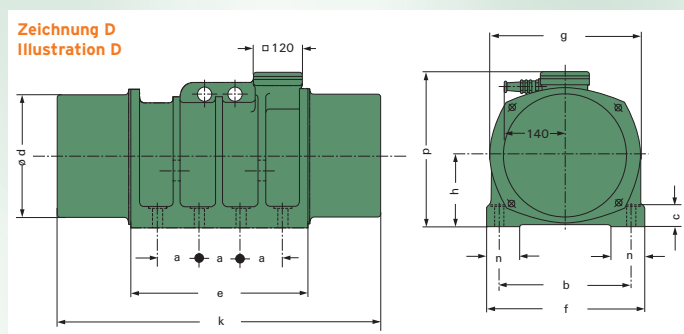
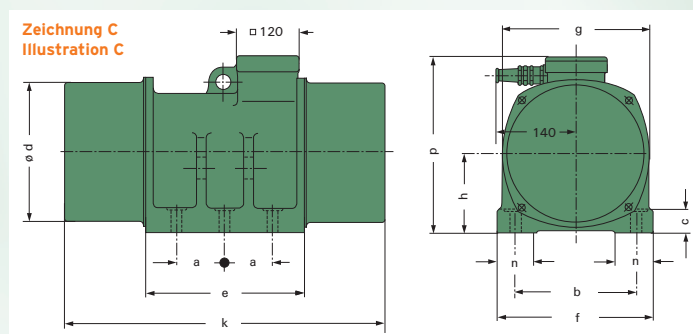
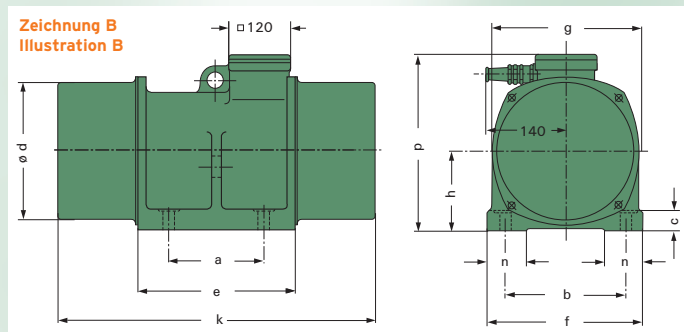
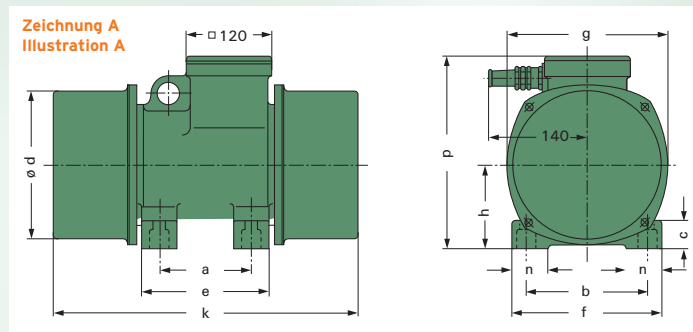
Arbeitsmoment Working moment Couple	Fliehkraft Centrifugal force Force centrifuge	Leistungsaufnahme Power consumption Puissance absorbée	Nennstrom bei 400V Nominal current at 400V Courant nominal à 400V	Leistungsfaktor Power factor Facteur de puissance	Anzugsstrom/Nennstrom Starting current ratio Démarrage direct	Type	Abbildung Illustration	Lochbild Nr. Motor base No. Dimension en pieds	Maße Dimensions Cotes mm											Gewicht Weight Poids	Kabel Cable Câble	Schrauben Hexagon screw Vis à six pans
kgcm	N	kW	A	cos ø	IA/IN				a	b	c	d	e	f	g	h	k	n	p	kg	mm	8.8
500	9870	0,95	2,57	0,58	2,7	F(HE) 500-10-3.4	C	3	83	230	25	280	260	280	300	160	570	75	330	136	4x1,5	6xM20
600	11850	0,95	2,57	0,58	2,7	F(HE) 600-10-3.4	C	3	83	230	25	280	260	280	300	160	640	75	330	147	4x1,5	6xM20
680	13430	0,95	2,57	0,58	2,7	F(HE) 680-10-3.4	C	3	83	230	25	280	260	280	300	160	640	75	330	155	4x1,5	6xM20
1150	22710	5,00	8,76	0,69	6,0	F(HE) 1150-10-7.0	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	910	90	390	281	4x1,5	6xM24
1300	25670	5,00	8,76	0,69	6,0	F(HE) 1300-10-7.0	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	910	90	390	285	4x1,5	6xM24
1400	27640	5,00	8,76	0,69	6,0	F(HE) 1400-10-7.0	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	910	90	390	296	4x1,5	6xM24
1600	31590	5,00	8,76	0,69	6,0	F(HE) 1600-10-7.0	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	950	90	390	310	4x1,5	6xM24
1750	34550	5,00	8,76	0,69	6,0	F(HE) 1750-10-7.8	C	6	118	280	35	360	370	340	400	210	870	85	425	388	4x2,5	6xM24
2000	39480	5,00	8,76	0,69	6,0	F(HE) 2000-10-7.8	C	6	118	280	35	360	370	340	400	210	930	85	425	397	4x2,5	6xM24



schematische Darstellung - schematic diagramm - diagramme schématique

4-polige Vibrationsmotoren (1800 min⁻¹) | 4 pole vibrator motors (1800 min⁻¹) | moteurs vibrants 4 pôle (1800 min⁻¹)

Arbeitsmoment Working moment Couple	Fliehkraft Centrifugal force Force centrifuge	Leistungsaufnahme Power consumption Puissance absorbée	Nennstrom bei 460V Nominal current at 460V Courant nominal à 460V	Leistungsfaktor Power factor Facteur de puissance	Anzugsstrom/Nennstrom Starting current ratio Démarrage direct	Type	Abbildung Illustration	Lochbild Nr. Motor base No. Dimension en pieds	Maße Dimensions Cotes mm												Gewicht Weight Poids	Kabel Cable Câble	Schrauben Hexagon screw Vis à six pans
									a	b	c	d	e	f	g	h	k	n	p	kg			
65	11550	0,44	0,89	0,76	5,0	F(HE) 65-4-1.4	A	2	140	170	40	161	182	198	180	94	392	40	222	25	4x1,5	4xM12	
30	5330	0,33	0,89	0,75	4,4	F(HE) 30-4-1.2	A	2	140	170	22	161	185	210	182	96	426	45	235	30	4x1,5	4xM16	
40	7110	0,33	0,89	0,75	4,4	F(HE) 40-4-1.2	A	2	140	170	22	161	185	210	182	96	426	45	235	32	4x1,5	4xM16	
55	9780	0,33	0,89	0,75	4,4	F(HE) 55-4-1.2	A	2	140	170	22	161	185	210	182	96	426	45	235	35	4x1,5	4xM16	
75	13330	0,66	1,49	0,80	5,7	F(HE) 75-4-2.2	A	2	140	170	40	207	192	210	225	118	430	50	268	46	4x1,5	4xM16	
125	22210	0,66	1,49	0,80	5,7	F(HE) 125-4-2.4	A	2	140	170	40	207	192	210	225	118	496	50	268	58	4x1,5	4xM16	
135	23990	0,66	1,49	0,80	5,7	F(HE) 135-4-2.4	A	2	140	170	40	207	192	210	225	118	496	50	268	60	4x1,5	4xM16	
200	35540	1,54	3,17	0,87	9,1	F(HE) 200-4-3.4	C	3	83	230	25	280	260	280	300	160	500	75	330	108	4x1,5	6xM20	
240	42640	3,30	6,15	0,87	7,8	F(HE) 240-4-4.1	C	4	105	248	28	280	300	310	300	160	540	80	344	132	4x1,5	6xM20	
480	85280	7,70	15,86	0,86	7,6	F(HE) 480-4-7.0	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	680	90	390	245	4x2,5	6xM24	
550	97710	7,70	15,86	0,86	7,6	F(HE) 550-4-7.1	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	680	90	390	250	4x2,5	6xM24	
600	106600	8,80	17,84	0,87	7,6	F(HE) 600-4-8.0	D	8	110	350	30	360	460	420	400	210	970	90	417	375	4x2,5	8xM24	
700	124360	8,80	16,70	0,82	8,7	F 700-4-9.0	D	9	110	400	40	420	469	470	450	235	920	105	465	428	4x2,5	8xM24	
1000	177660	8,80	16,70	0,82	8,7	F 1000-4-9.0	D	9	110	400	40	420	469	470	450	235	920	105	465	446	4x2,5	8xM24	



schematische Darstellung - schematic diagramm - diagramme schématique

6-polige Vibrationsmotoren (1200 min⁻¹) | 6 pole vibrator motors (1200 min⁻¹) | moteurs vibrants 6 pôle (1200 min⁻¹)

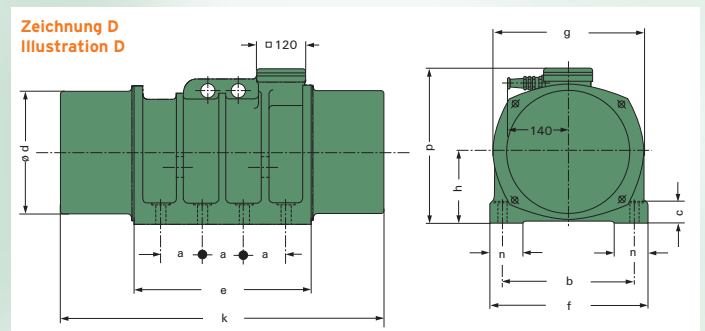
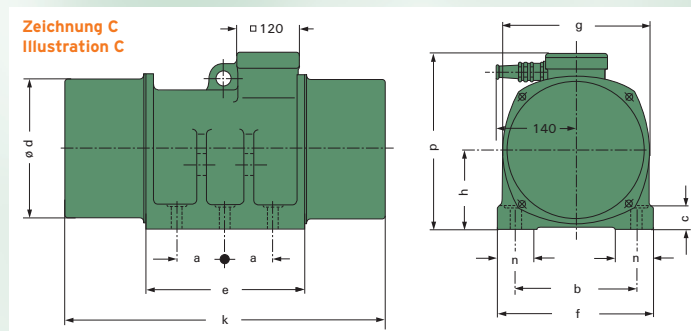
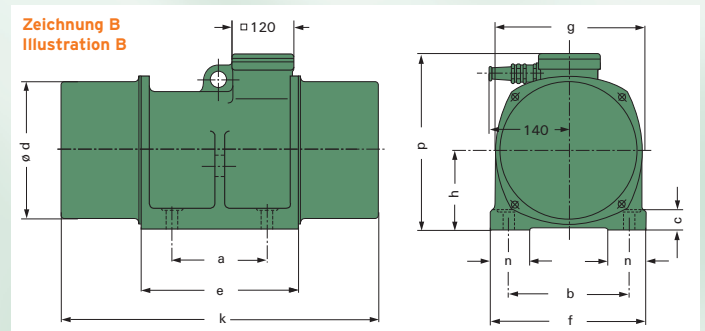
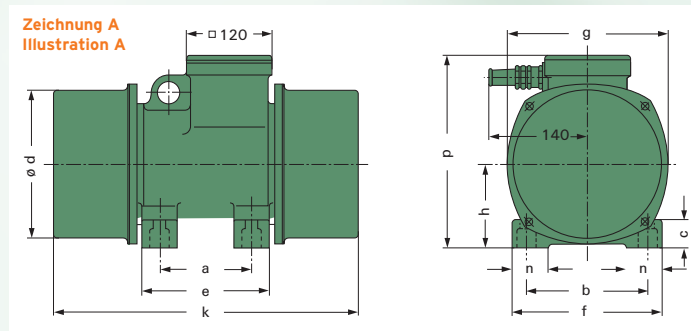
Arbeitsmoment Working moment Couple	Fliehkraft Centrifugal force Force centrifuge	Leistungsaufnahme Power consumption Puissance absorbée	Nennstrom bei 460V Nominal current at 460V Courant nominal à 460V	Leistungsfaktor Power factor Facteur de puissance	Anzugsstrom/Nennstrom Starting current ratio Demarrage direct	Type	Abbildung Illustration	Lochbild Nr. Motor base No. Dimension en pieds	Maße Dimensions Cotes mm											Gewicht Weight Poids kg	Kabel Cable Câble mm	Schrauben Hexagon screw Vis à six pans 8.8
									a	b	c	d	e	f	g	h	k	n	p			
30	2370	0,22	0,89	0,62	3,6	F(HE) 30-6-1.2	A	2	140	170	22	161	185	210	182	96	426	45	235	30	4x1,5	4xM16
40	3160	0,22	0,89	0,62	3,6	F(HE) 40-6-1.2	A	2	140	170	22	161	185	210	182	96	426	45	235	32	4x1,5	4xM16
55	4350	0,22	0,89	0,62	3,6	F(HE) 55-6-1.2	A	2	140	170	22	161	185	210	182	96	426	45	235	35	4x1,5	4xM16
75	5930	0,22	0,89	0,62	3,6	F(HE) 75-6-1.2	A	2	140	170	22	161	185	210	182	96	516	45	235	37	4x1,5	4xM16
95	7510	0,55	1,59	0,70	4,2	F(HE) 95-6-2.2	A	2	140	170	40	207	192	210	225	118	430	50	268	50	4x1,5	4xM16
120	9480	0,55	1,59	0,70	4,2	F(HE) 120-6-2.2	A	2	140	170	40	207	192	210	225	118	430	50	268	51	4x1,5	4xM16
175	13820	0,55	1,59	0,70	4,2	F(HE) 175-6-2.4	A	2	140	170	40	207	192	210	225	118	496	50	268	63	4x1,5	4xM16
200	15800	0,55	1,59	0,70	4,2	F(HE) 200-6-2.4	A	2	140	170	40	207	192	210	225	118	556	50	268	66	4x1,5	4xM16
225	17770	0,55	1,59	0,70	4,2	F(HE) 225-6-2.4	A	2	140	170	40	207	192	210	225	118	556	50	268	69	4x1,5	4xM16
250	19740	1,10	1,78	0,70	5,3	F(HE) 250-6-2.3	B	2	140	170	20	250	230	220	272	140	520	60	300	88	4x1,5	4xM16
300	23690	1,10	1,78	0,70	5,3	F(HE) 300-6-2.3	B	2	140	170	20	250	230	220	272	140	520	60	300	92	4x1,5	4xM16
400	31590	1,87	3,37	0,77	5,3	F(HE) 400-6-3.1	C	3	83	230	25	250	260	280	272	150	620	75	320	123	4x1,5	6xM20
550	43430	2,97	7,00	0,60	6,6	F(HE) 550-6-4.1	C	4	105	248	28	280	300	310	300	160	680	80	344	159	4x1,5	6xM20
700	55270	2,97	7,00	0,60	6,6	F(HE) 700-6-4.7	C	4	105	248	28	320	300	310	342	180	700	80	365	187	4x1,5	6xM20
850	67120	2,97	7,00	0,60	6,6	F(HE) 850-6-4.7	C	4	105	248	28	320	300	310	342	180	700	80	365	196	4x1,5	6xM20
850	67120	4,40	8,62	0,84	7,5	F(HE) 850-6-7.0	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	770	90	390	250	4x1,5	6xM24
1000	78960	4,40	8,62	0,84	7,5	F(HE) 1000-6-7.0	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	770	90	390	271	4x1,5	6xM24
1150	90810	4,40	8,62	0,84	7,5	F(HE) 1150-6-7.0	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	910	90	390	281	4x1,5	6xM24
1400	110540	6,16	12,83	0,66	7,3	F(HE) 1400-6-7.8	C	6	118	280	35	360	370	340	400	210	870	85	425	375	4x2,5	6xM24
1750	138180	6,16	12,83	0,66	7,3	F(HE) 1750-6-7.8	C	6	118	280	35	360	370	340	400	210	870	85	425	388	4x2,5	6xM24
2000	157920	8,25	14,87	0,68	7,6	F 2000-6-8.9	D	8.9	110	350	35	420	460	440	450	235	1020	100	460	470	4x2,5	8xM30
2000	157920	8,80	19,13	0,70	9,5	F 2000-6-9.0	D	9	110	400	40	420	469	470	450	235	920	105	465	514	4x2,5	8xM24
2500	197400	8,80	19,13	0,70	9,5	F 2500-6-9.0	D	9	110	400	40	420	469	470	450	235	920	105	465	540	4x2,5	8xM24

8-polige Vibrationsmotoren (900 min⁻¹) | 8 pole vibrator motors (900 min⁻¹) | moteurs vibrants 8 pôle (900 min⁻¹)

Arbeitsmoment Working moment Couple	Fliehkraft Centrifugal force Force centrifuge	Leistungsaufnahme Power consumption Puissance absorbée	Nennstrom bei 460V Nominal current at 460V Courant nominal à 460V	Leistungsfaktor Power factor Facteur de puissance	Anzugsstrom/Nennstrom Starting current ratio Demarrage direct	Type	Abbildung Illustration	Lochbild Nr. Motor base No. Dimension en pieds	Maße Dimensions Cotes mm											Gewicht Weight Poids	Kabel Cable Câble	Schrauben Hexagon screw Vis à six pans
									a	b	c	d	e	f	g	h	k	n	p			
30	1340	0,17	0,53	0,60	5,6	F(HE) 30-8-1.2	A	2	140	170	22	161	185	210	182	96	426	45	235	30	4x1,5	4xM16
40	1780	0,17	0,53	0,60	5,6	F(HE) 40-8-1.2	A	2	140	170	22	161	185	210	182	96	426	45	235	32	4x1,5	4xM16
55	2450	0,17	0,53	0,60	5,6	F(HE) 55-8-1.2	A	2	140	170	22	161	185	210	182	96	426	45	235	35	4x1,5	4xM16
75	3340	0,17	0,53	0,60	5,6	F(HE) 75-8-1.2	A	2	140	170	22	161	185	210	182	96	516	45	235	37	4x1,5	4xM16
95	4220	0,17	0,53	0,60	5,6	F(HE) 95-8-1.2	A	2	140	170	22	161	185	210	182	96	516	45	235	41	4x1,5	4xM16
95	4220	0,33	2,08	0,60	6,5	F(HE) 95-8-2.2	A	2	140	170	40	207	192	210	225	118	430	50	268	50	4x1,5	4xM16
120	5330	0,33	2,08	0,60	6,5	F(HE) 120-8-2.2	A	2	140	170	40	207	192	210	225	118	430	50	268	51	4x1,5	4xM16
150	6670	0,33	2,08	0,60	6,5	F(HE) 150-8-2.2	A	2	140	170	40	207	192	210	225	118	496	50	268	53	4x1,5	4xM16
200	8890	0,94	3,32	0,70	7,0	F(HE) 200-8-2.1	B	2	140	170	20	207	230	220	225	115	570	60	274	77	4x1,5	4xM16
250	11110	0,94	3,32	0,70	7,0	F(HE) 250-8-2.3	B	2	140	170	20	250	230	220	272	140	520	60	300	88	4x1,5	4xM16
300	13330	0,94	3,32	0,70	7,0	F(HE) 300-8-2.3	B	2	140	170	20	250	230	220	272	140	520	60	300	92	4x1,5	4xM16
340	15110	0,94	3,32	0,70	7,0	F(HE) 340-8-2.3	B	2	140	170	20	250	230	220	272	140	590	60	300	98	4x1,5	4xM16
400	17770	1,32	3,75	0,75	4,8	F(HE) 400-8-3.1	C	3	83	230	25	250	260	280	272	150	620	75	320	123	4x1,5	6xM20
500	22210	1,32	3,75	0,75	4,8	F(HE) 500-8-3.4	C	3	83	230	25	280	260	280	300	160	570	75	330	136	4x1,5	6xM20
600	26650	1,32	3,75	0,75	4,8	F(HE) 600-8-3.4	C	3	83	230	25	280	260	280	300	160	640	75	330	147	4x1,5	6xM20
680	30210	1,32	3,75	0,75	4,8	F(HE) 680-8-3.4	C	3	83	230	25	280	260	280	300	160	640	75	330	155	4x1,5	6xM20
550	24430	2,20	5,25	0,65	4,8	F(HE) 550-8-4.1	C	4	105	248	28	280	300	310	300	160	680	80	344	159	4x1,5	6xM20
680	30210	2,20	5,25	0,65	4,8	F(HE) 680-8-4.1	C	4	105	248	28	280	300	310	300	160	680	80	344	168	4x1,5	6xM20
780	34650	2,20	5,25	0,65	4,8	F(HE) 780-8-4.1	C	4	105	248	28	280	300	310	300	160	800	80	344	186	4x1,5	6xM20
930	41310	2,20	5,25	0,65	4,8	F(HE) 930-8-4.2	C	4	105	248	28	280	300	310	300	160	800	80	344	191	4x1,5	6xM20
700	31090	2,20	5,25	0,65	4,8	F(HE) 700-8-4.7	C	4	105	248	28	320	300	310	342	180	700	80	365	187	4x1,5	6xM20
850	37760	2,20	5,25	0,65	4,8	F(HE) 850-8-4.7	C	4	105	248	28	320	300	310	342	180	700	80	365	196	4x1,5	6xM20
1000	44420	2,20	5,25	0,65	4,8	F(HE) 1000-8-4.7	C	4	105	248	28	320	300	310	342	180	700	80	365	204	4x1,5	6xM20
1000	44420	3,30	7,73	0,66	6,0	F(HE) 1000-8-7.0	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	770	90	390	271	4x1,5	6xM24
1150	51080	3,30	7,73	0,66	6,0	F(HE) 1150-8-7.0	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	910	90	390	281	4x1,5	6xM24
1300	57740	3,30	7,73	0,66	6,0	F(HE) 1300-8-7.0	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	910	90	390	285	4x1,5	6xM24
1400	62180	3,30	7,73	0,66	6,0	F(HE) 1400-8-7.0	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	910	90	390	296	4x1,5	6xM24
1600	71070	3,30	7,73	0,66	6,0	F(HE) 1600-8-7.0	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	950	90	390	310	4x1,5	6xM24
1750	77730	4,40	10,23	0,68	6,4	F(HE) 1750-8-7.8	C	6	118	280	35	360	370	340	400	210	870	85	425	388	4x2,5	6xM24
2000	88830	4,40	10,23	0,68	6,4	F(HE) 2000-8-7.8	C	6	118	280	35	360	370	340	400	210	930	85	425	397	4x2,5	6xM24
2500	111040	4,95	11,30	0,70	6,1	F 2500-8-8.9	D	8.9	110	350	35	420	460	440	450	235	1020	100	460	500	4x2,5	8xM30
3000	133240	4,95	11,30	0,70	6,1	F 3000-8-8.9	D	8.9	110	350	35	420	460	440	450	235	1020	100	460	536	4x2,5	8xM30
2500	111040	7,70	18,93	0,56	7,3	F 2500-8-9.0	D	9	110	400	40	420	469	470	450	235	920	105	465	540	4x2,5	8xM24
3200	142130	7,70	18,93	0,56	7,3	F 3200-8-9.0	D	9	110	400	40	420	469	470	450	235	1030	105	465	580	4x2,5	8xM24
6000	266480	12,10	32,35	0,55	5,5	F 6000-8-10.0	D	10	140	520	45	530	600	620	573	295	1160	140	580	1120	4x4,0	8xM42

10-polige Vibrationsmotoren (720 min⁻¹) | 10 pole vibrator motors (720 min⁻¹) | moteurs vibrants 10 pôle (720 min⁻¹)

Arbeitsmoment Working moment Couple	Fliehkraft Centrifugal force Force centrifuge	Leistungsaufnahme Power consumption Puissance absorbée	Nennstrom bei 460 V Nominal current at 460 V Courant nominal à 460 V	Leistungsfaktor Power factor Facteur de puissance	Anzugsstrom/Nennstrom Starting current ratio Demarrage direct	Type	Abbildung Illustration	Lochbild Nr. Motor base No. Dimension en pieds	Maße Dimensions Cotes mm											Gewicht Weight Poids kg	Kabel Cable Câble mm	Schrauben Hexagon screw Vis à six pans 8.8
kgcm	N	kW	A	cos ø	IA/IN				a	b	c	d	e	f	g	h	k	n	p			
500	14220	1,05	2,68	0,58	2,7	F(HE) 500-10-3.4	C	3	83	230	25	280	260	280	300	160	570	75	330	136	4x1,5	6xM20
600	17060	1,05	2,68	0,58	2,7	F(HE) 600-10-3.4	C	3	83	230	25	280	260	280	300	160	640	75	330	147	4x1,5	6xM20
680	19330	1,05	2,68	0,58	2,7	F(HE) 680-10-3.4	C	3	83	230	25	280	260	280	300	160	640	75	330	155	4x1,5	6xM20
1150	32690	5,50	9,14	0,69	6,0	F(HE) 1150-10-7.0	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	910	90	390	281	4x1,5	6xM24
1300	36960	5,50	9,14	0,69	6,0	F(HE) 1300-10-7.0	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	910	90	390	285	4x1,5	6xM24
1400	39800	5,50	9,14	0,69	6,0	F(HE) 1400-10-7.0	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	910	90	390	296	4x1,5	6xM24
1600	45480	5,50	9,14	0,69	6,0	F(HE) 1600-10-7.0	C	6	118	280	30	320	370	340	340	185	950	90	390	310	4x1,5	6xM24
1750	49750	5,50	9,14	0,69	6,0	F(HE) 1750-10-7.8	C	6	118	280	35	360	370	340	400	210	870	85	425	388	4x2,5	6xM24
2000	56850	5,50	9,14	0,69	6,0	F(HE) 2000-10-7.8	C	6	118	280	35	360	370	340	400	210	930	85	425	397	4x2,5	6xM24



schematische Darstellung - schematic diagram - diagramme schématique

Unwucht-Erreger
Unbalance excitors
Excitateurs de déséquilibre



- » Fliehkraft/Centrifugal force/
Force centrifuge: 21000 - 482000 N
- » Arbeitsmoment/Working moment/
Couple de travail: 300 - 12300 kgcm
- » Drehzahl/Speed/Vitesse 50 Hz:
750, 1000, 1500 min⁻¹
- » Drehzahl/Speed/Vitesse 60 Hz:
900, 1200 min⁻¹

Unser weiteres Programm:

- » Reparaturservice
- » Ersatzteilservice
- » Federn

Fordern Sie unsere Spezialkataloge an!

- » ATEX-Vibrationsmotoren
- » Edelstahlmotoren/Motoren für die
Lebensmittelindustrie
- » Gekoppelte Motoren
- » Motoren mit flanschgeteilten Hauben
- » Steinzeug Vibrationsmotoren
- » Flansch Vibrationsmotoren
- » VIMARC® Vibrationsmotoren 50 und 60 Hz
- » VIMARC® Explosion-Proof-Vibrationsmotoren
- » Ersatzteillisten

„FRIEDRICH-Schwingtechnik®“, ® und „FRIEDRICH-Vibrationsmotoren®“
sind eingetragene Markenzeichen und geschützt.

© Copyright by FRIEDRICH Schwingtechnik GmbH.
Dieser Katalog ist urheberrechtlich geschützt. Jede
Vervielfältigung und öffentliche Wiedergabe, auch in
Auszügen, bedarf der ausdrücklichen schriftlichen
Zustimmung.

Wir aktualisieren unser Programm laufend. Neueste
Programminformationen erhalten Sie über unsere
Internet-Seite: www.friedrich-schwingtechnik.de

Flansch-Vibrationsmotoren
Flange mounted vibrator motors
Moteurs vibrants à flasque



- » Fliehkraft/Centrifugal force/
Force centrifuge: 18000 - 133000 N
- » Arbeitsmoment/Working moment/
Couple de travail: 150 - 2500 kgcm
- » Drehzahl/Speed/Vitesse 50 Hz:
1000, 1500 min⁻¹
- » Drehzahl/Speed/Vitesse 60 Hz:
1200, 1800 min⁻¹

Our further range of products:

- » Repair service
- » Spare parts service
- » Springs

Ask for our special catalogues!

- » ATEX-vibrator motors
- » Stainless steel motors / motors for food
processing industry
- » Coupled motors
- » Motors with split end covers
- » Stoneware vibrator motors
- » Vibrator motors flange
- » VIMARC® vibration motors 50 and 60 Hz
- » VIMARC® explosion-proof-vibrator motors
- » Spare parts

„FRIEDRICH-Schwingtechnik®“, ® and „FRIEDRICH-Vibrationsmotoren®“
are protected registered trademarks.

© Copyright by FRIEDRICH Schwingtechnik GmbH.
This catalogue is protected by Copyright.
Reproduction and public communication, also
excerpts thereof, require our explicit written
approval.

We are constantly updating our range of products.
Latest product information is available on our inter-
net page: www.friedrich-schwingtechnik.de

Zertifizierte Vibrationsmotoren
Certified vibrator motors
Moteurs vibrants certifiés



- » Ⓜ II 2 G/D Ex e, T4/T3, T 120 °C
- » Ⓜ II 3 G/D, T 120 °C
- » Ⓜ II 2 G/D Ex d IIB T4
- » Ⓜ Class I, Groups C and D. Class II,
Groups E, F and G - File N° LR55503
- » Ⓜ Class I, Division 1, Groups C and D,
Class II, Division 1, Groups E, F and G -
N° OM5A8.AE

Notre programme ultérieure :

- » Service de réparation
- » Pièces de rechange service
- » Ressorts

Demandez nos catalogues spéciaux !

- » Moteurs vibrants ATEX
- » Moteurs en acier inoxydable / Moteurs
pour l'industrie alimentaire
- » Moteurs couplés
- » Moteurs avec capots à flasques séparées
- » Moteurs vibrants pour le grès
- » Moteurs vibrants à flasque
- » Moteurs vibrants VIMARC® 50 et 60 Hz
- » Moteurs vibrants VIMARC® antidéflagrants
- » Liste de pièces de rechange

„FRIEDRICH-Schwingtechnik®“, ® et „FRIEDRICH-Vibrationsmotoren®“ sont
des marques déposées et protégées.

© Copyright by FRIEDRICH Schwingtechnik GmbH.
Ce catalogue est protégé sous copyright. La repro-
duction et communication publique, même en extrait,
est interdit sans notre accord exprès par écrit.

Notre programme est constamment actualisé. Pour
les dernières informations sur nos produits, visitez
notre page Internet: www.friedrich-schwingtechnik.de